

1

# AB Eğitim ve Gençlik Programları

ulusal ajans



Önsöz	1
Çok Gezen Mi?	2
Doğar, Büyür, Öğrenir...	4
Programların Özeti	6
Ben De Varım	8
Sınırlarınızı Aşın	10
Konuşa Konuşa...	12

## İçindekiler

### Eğitim ve Gençlik Programları, Tecrübe ve bilgiye giden yol...

Ülkemizin AB üyeliğine adaylığı ile önümüzde yeni fırsatlar açıldı. Eğitim alanında ilk kez bu kadar sistematik ve yoğun olarak uluslararası hareketlilik imkânları ortaya çıktı. Hangi yaş grubundan, cinsiyetten, meslekten veya gelir grubundan olduğuna bakılmaksızın herkesi olumlu yönde etkileyecek bir süreç başladı. “Hayat boyu eğitim”, elinizdeki bu eserde anlatılan eğitim ve gençlik programlarının amacını en somut şekilde özetleyen slogandır.

İtalya'da arkeolojik eserlerin kurtarılmasında çalışmak, İskoçya'da muhasebe eğitiminde son yenilikleri incelemek, Almanya'da yabancı dil öğretmenliği yapmak, bir Türk üniversitesinde yabancı öğrencilere eğitim vermek ya da bir İsveç üniversitesinde tarih dersleri vermek, Norveçlilerle balıkçılık eğitimi konusunda müfredat geliştirmek, ebeveynler için nasıl daha iyi anne-baba olunacağına dair kurslar düzenlemek...

Uluslararası hareketlilik, zihinsel kalkınmada her zaman itici güç olmuştur. İşte yukarıda saydıklarımız ve çok daha fazlası için sizleri AB Eğitim ve Gençlik Programları'na bekliyoruz.

Hayal gücünün ve üretkenliğin sınırlarını hep birlikte aşalım...

## Önsöz

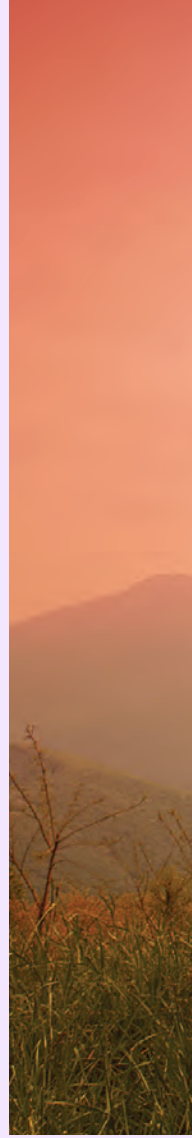
Eğitim ve gençlik programlarıyla bireyler için uluslararası bağlamda yeni imkânlar açılıyor. Üniversite öğrencisi olarak eğitiminizin bir bölümünü bir başka Avrupa üniversitesinde görme fırsatını elde edin. Ya da öğretim elemanı olarak özgün bir tecrübe kazanmak için yurt dışında eğitim vermeyi deneyin. Sadece bireyler olarak değil, kurum olarak da programlardan yararlanın. Tüm Avrupa'dan öğrencileri üniversitenize çekebilmek için Avrupa standartlarını uygulayarak, kurumunuzu uluslararası rekabete açın.

Öğrencilerinizin ya da çalışanlarınızın mesleki yeterlilik ve becerilerini artırmak isteyen bir yönetici ya da işveren misiniz? Hayalini kurduğunuz mesleğe daha başlamadan uluslararası tecrübe edinerek, bir adım öne çıkmak istemez misiniz? Pekâlâ mesleki eğitimci olarak daha etkili ve farklı eğitim metodlarını yerinde görmek ve bireysel kazanımlarınızı sektörel bazda yaygınlaştırmaya ne dersiniz?

Ve Gençler...

Farklı ülkelerden yaşlılarınızın nasıl yaşadıklarını yerinde görmenin, sosyal çevrelerini tanımanın ve edindiğiniz tecrübelerle kendi hayatınıza yeni anlamlar katmanın ne kadar iyi olacağını mı düşünüyorsunuz? Arkadaşlarınızla bir araya gelin ve farklı ülkelerden gruplarla müzik, spor gibi hobilerinizi ya da sosyal sorunlara çözüm arama arzunuzu paylaşın.

## yaşamboyu öğrenim



Çok Gezen Mi?

Doğar,  
Büyür,  
Öğrenir,  
Öğrenir...



## hareketlilik

“Öğrenmenin yaşı yoktur” sözü sadece bir klişe değildir.

Yeteneklerinizi ve becerilerinizi geliştirmek, daha önceden fırsat bulamadığınız konulara eğilmek ve ekstra eğitimle bireysel kalitenizi devamlı artırmak ilginizi çekmez mi? Öğrenmenin yer ve yaş sınırları yoktur diyorsanız, tamamlayamadığınız eğitimi tamamlamayı istiyorsanız ve her şeyden önemlisi çevrenizdeki insanlara bütün bunları gerçekleştirme fırsatı vermeyi hayal ediyorsanız eğitim ve gençlik programlarını takip edin.

Bir eğitimci olarak farklı ülkelerin birbirinden farklı eğitim sistemlerini yerinde görüp karşılaştırmayı, gördüğünüz iyi uygulamaları kendi sisteminize aktarmayı ve meslektaşlarınızla paylaşmayı düşünür müydünüz? Bütün bunlar farklı ülkelere gelen meslektaşlarınızın bulunduğu ortamlarda mümkün kılınıyor. Bu sayede yalnızca mesleki kalitenizi değil, yabancı dil becerilerinizi de geliştirme fırsatını yakalıyorsunuz.

Şoför, balıkçı, ayakkabıcı ya da döşemeci hangi meslek grubundan olursa olsun meslek örgütleri, şirketler ya da KOBİ'ler... Bulduğunuz sektörde kaliteyi artıran, sektörünüzde çalışanların eğitimini hedefleyen yeni yöntemler mi arıyorsunuz? Sektörünüzü daha rekabetçi kılmak için yeni fikirler ve projeler yapın.

Yaş sınırı yok. İsteddiğiniz her konuda, herhangi bir zamanda ve eğitim ve gençlik programlarına katılan her Avrupa ülkesinde yaşamboyu öğrenim olanaklarından yararlanabilir ve bu süreç sonucunda elde ettiğiniz yeterliliklerin bütün Avrupa genelinde tanınacağından emin olabilirsiniz.

Sivil toplum kuruluşları da alanı ne olursa olsun tüm dernek ve vakıflardan kişiler benzer konularda diğer ülkelerdeki muadilleriyle deneyim paylaşımına gidebilirler.

## socrates

### Comenius

Comenius, ana okulundan ilköğretime ve oradan da liseye kadar olan eğitimin ilk dönemine odaklanmıştır. Hedef kitlesi geniş anlamda öğrenci, öğretmen, eğitim elemanları kadar yerel idarecileri, veli örgütlerini, sivil toplum kuruluşlarını da kapsamaktadır. COMENIUS okul ortaklıklarını, öğretmenlerin ve görevlilerin eğitimi için hazırlanacak projeleri ve okul eğitim ağlarını desteklemektedir. Genel amacı eğitimin kalitesini artırmak, eğitimde Avrupa boyutunu güçlendirmek ve dil eğitimi ile hareketliliği teşvik etmektir. Bunlara ek olarak Avrupa vatandaşlığının köşetaşı olan çok kültürlü bir ortamda eğitim görmek, ekonomik, sosyal ya da fiziksel olarak dezavantajlı gruplara destek sağlamak, öğrenimde başarısızlık ile mücadele etmek ve bireylerin dışlanmasını engelleyici tedbirler üretmek gibi konular da Comenius'un önem verdiği başlıklardır.

### Erasmus

Avrupa çapında yüksek öğretimde eğitimle ilgili konularda kurumsal işbirliklerini teşvik etmek suretiyle, ülkeler arasında karşılıklı tanımayı, mevcut eğitim potansiyellerini daha iyi kullanmayı ve geliştirmeyi amaçlayan Erasmus, temel olarak öğrenciler için eğitimlerinin bir bölümünü bir başka Avrupa ülkesinde alma ve öğretim elemanları için de yurt dışındaki eğitim kurumlarında ders verme imkânını sağlamaktadır.

### Grundtvig

Eğitim sadece okullarda verilen eğitimle sınırlı olan bir kavram değildir. Eğitim yaş ve mekana bağlı olmayan ve insanın tüm yaşamı boyunca devam eden bir süreçtir. Comenius (Okul Eğitimi) ve Erasmus (Yüksek Öğretim) faaliyetlerini tamamlayıcı niteliği ile tek bir eğitim zincirinin üçüncü bağlantısını oluşturan Grundtvig faaliyeti, programa katılan ülkelerde yaşam boyu öğrenmenin kalitesini, erişilebilirliğini ve Avrupa boyutunu güçlendirmek ve bu alandaki yenilikleri özendirmek için tasarlanmıştır. Grundtvig programının hedef kitlesini 25 yaşın üstündekiler ve 25 yaşından küçük olmasına rağmen çeşitli nedenlerle eğitimini tamamlayamamış olanlar oluşturmaktadır.

### Lingua

Lingua programının amacı; programlara üye ve aday olan ülkelerde yabancı dillerin öğrenilmesini teşvik ederek, dil öğretiminin sürekliliğini ve materyallerinin geliştirilmesini sağlamaktır. Ana hedefi her Avrupa'nın ana dili yanısıra iki yabancı dil öğrenebilmesini sağlamaktır.

### Arion

Arion, eğitim uzmanlarının ve yöneticilerinin karşılıklı olarak bilgi ve tecrübelerini paylaşmalarını esas alan Çalışma Ziyaretleridir. Arion programı, Avrupa Birliği Eğitim Programları'ndan biri olan Socrates Genel Eğitim Programları kapsamındaki "Gözlem ve Yenilikler" alt programı bünyesinde yer almaktadır. 1978 yılından beri yapılmakta olan Arion Çalışma Ziyaretleri Avrupa Birliği'nin en eski eğitim programıdır. Bugüne kadar yaklaşık olarak 25.000 eğitim yöneticisi bu faaliyetlere katılmıştır.

## leonardo da

### Hareketlilik

Hareketlilik mesleki eğitimde öğrenci, yeni mezun ve yüksek öğrenim kurumlarında kayıtlı olan öğrencilere yönelik ("yerleştirme" projeleri) ülkelerarası hareketlilik faaliyetleridir. Hareketlilik projeleri aynı zamanda öğretmenlere veya insan kaynakları yöneticilerine ve eğitim projesi yöneticilerine, yabancı dil uzmanlarına ve sosyal ortamlara yönelik de olabilir ("karşılıklı değişim" projeleri). Burada esas nokta, temel mesleki eğitimin sürekliliğini Avrupa boyutunun güçlendirilmesi, kişilerin teori ve uygulama içeren faaliyetlerden, özellikle iş bağlantılı eğitimle deneyim kazanmaya teşvik edilmesi, dil becerilerinin, ülkeler arası bağlantılarını, öğretmen ve insan kaynakları yöneticileri için başarılı uygulamaların karşılıklı geliştirilmesidir. Bu tür bir faaliyet alanı mesleki eğitim alanında tüm aktörlerin bir araya gelmesini sağlayarak genel anlamda hem ülkeler arası işbirliğinin hem de çalışma hayatı ile eğitim sistemleri arasındaki bağların güçlendirilmesi için yararlıdır.

## vinci

## gençlik

### Pilot Projeler

Mesleki eğitimde bilgi ve iletişim teknolojileri ile dil yeterlilikleri de dahil olmak üzere her alanda meslek eğitimini geliştirmeyi amaçlayan mesleki eğitimde kalite ve yeniliklerin transferine yönelik ülkelerarası projelerdir. Ömür boyu öğrenme bağlamında günümüzün hızla değişen koşullarında mesleki yeniliklere ve yapısal değişikliklere uyum sağlama konusunda mesleki eğitimde bilgi sağlanması ve danışmanlık için yenilikçi araçların geliştirilmesi için teşvik eder.

### Eylem 1

Gençlik değişimi, iki ya da daha çok ülkeden gelen ve farklı altyapılara sahip genç gruplarını bir araya getirir; bu gruplara birçok farklı konuda tartışma ve birbirlerinin ülkeleri ve kültürleri hakkında bilgi sahibi olma olanağı verir. Program ülkeleri arasında gerçekleşen değişimler, iki taraflı, üç taraflı ya da çok taraflı olabilir. Bu değişimler, projeye dahil olan ortak ülkelerden birinde gerçekleşmek zorundadır.

### Eylem 2 (AGH)

Bir AGH projesi, bir gence, normal olarak 6 ile 12 yaş arasında değişen belirli bir süre için, başka bir ülkede gönüllü olma olanağı sağlar. Gönüllü hizmet etkinliklerine, çevre, kültür ve sanat, çocuklar, gençler ya da yaşlı insanlarla ilgili etkinlikler, kültürel miras ya da spor ve serbest zaman etkinlikleri örnek olarak verilebilir. Gönüllü hizmet projelerinin büyük bir çoğunluğu, bire bir düzeyde yapılmaktadır, yani bir gönüllü bir ülkeden bir diğer ülkeye gitmektedir. İki ülkeyi içeren bu projeler, doğrudan Program ülkelerindeki Ulusal Ajanslar tarafından işleme alınmaktadır.

### Eylem 3

Gençlerin girişimlerini, yaratıcılıklarını ve aktif katılımlarını desteklemeyi hedefler. Gençlere kendi yerel topluluklarında proje planlanması ve gerçekleştirilmesine doğrudan ve aktif olarak katılım fırsatı sunan girişimler aracılığı ile fikirlerini deneme şansı verir. Gençlik Girişimlerine katılım önemli bir yaygın eğitim deneyimidir. Gençlerin kendilerini Avrupa vatandaşı hissetmelerini ve Avrupa'nın inşasına katkıda bulduklarını hissetmelerini de sağlayan bir fırsat sunar

### Eylem 5

İşbirliği ve ortaklıklar, eğitimle ilgili faaliyetler ve gençliğin bilgilendirilmesi, GENÇLİK programının 5. Eylemi altındaki etkinliklerin gelişimi için anahtar terimlerdir. Yukarıda belirtilen amaçlara ulaşmak üzere uygun araçlara sahip olabilmek için, başvuranlara yeni GENÇLİK projeleri geliştirmeleri, yaygın eğitim kapsamında yer alan alanlardaki becerilerini artırmaları, ve diğer insanlara GENÇLİK programı konusunda haberdar etmeleri için fırsatlar sunan dokuz etkinlik türü belirlenmiştir. Bütün destek Faaliyetleri, GENÇLİK programının Eylemleri ile ve/veya amaçları ile doğrudan bağlantılı olmalıdır.

Sorunları çözmeye, insanlara yardım etmeye, kültürel değerleri korumak için sınırları aşmaya ve önyargıları kırmaya ne dersiniz? Sorumluluklarının bilincinde olan gençleri ırk, din, dil, cinsiyet farketmeksizin çevrelerini değiştirmelerine fırsat vermek için biraraya getiriyoruz.

Okul sadece öğretmen ve öğrencileri ilgilendiren bir kurumdan daha fazlasıdır. Okul çalışanlarıyla, öğrencileriyle, velilerle birlikte sosyal hayatın merkezinde yer almalıdır. Geliştireceği projelerle okulu bir yaşam merkezi haline getirmek ve bütün sosyal çevresini eğitim sürecine dahil etmek isteyen eğitimcilerin de hayallerini gerçekleştirmek için imkan tanıyoruz.

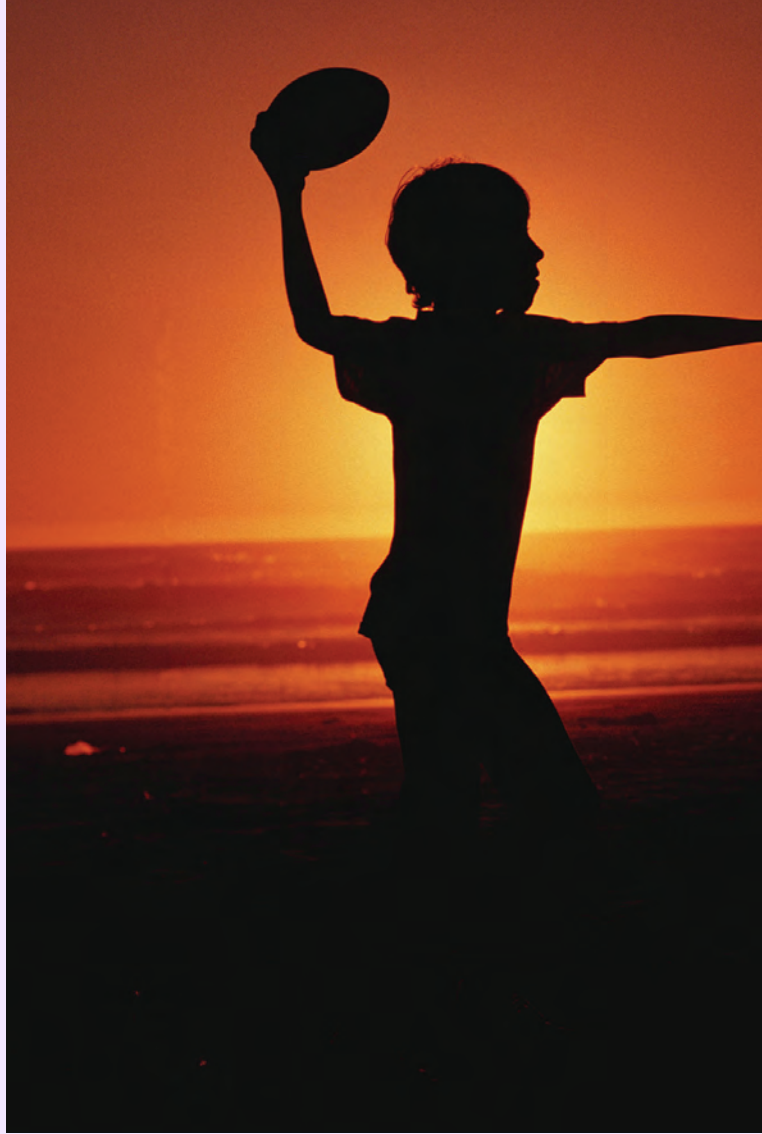
Eğitimin yetişkinlerde de farklılıklar yaratabileceğine inananlardan mısınız? İçinde yaşadığınız sosyal çevredeki pek çok problemin bilincinde olup pozitif yönde değişim sağlamak için yeni fikirler veren tecrübelerini toplumla paylaşmak isteyen bireyler de aradıkları fırsatları Eğitim ve Gençlik Programlarında bulabileceklerdir.

## sosyal sorumluluk



*Ben De Varım...*

Sınırlarınızı  
Aşın...



## insiyatif üstlenmek

Girişimciliğin sadece ekonomide kullanılan bir terim olduğunu düşünmüyorsunuz, değil mi? Yeni fikirler üretmeyi dost sohbetlerinin ötesine taşıma zamanının geldiğine inanıyorsanız, Eğitim ve Gençlik Programlarının yelpazesinden bir renk seçin. İster kaybolmakta olan ancak kültürel değere sahip meslek gruplarını canlandırıp modern hayata dahil edin; ister okur-yazarlığı artırmak için köy köy faaliyetler düzenleyin.

Eğitim ve Gençlik Programları projeleri hazırlayarak daha önce aklınıza gelmeyen yeni fikirler üretmek, bunları paylaşmak, çevrenizdekileri ikna ederek girişimde bulunmak, kendinize uluslararası ortaklar bulmak ve projenizin birden fazla ülkede uygulandığını ve nasıl etkiler doğurduğunu görmek sizi mutlu etmez mi?

Sizden önce başlayanlar sayesinde görme engellilerin okuyabildikleri kitapların sayısını artırabilmek için kitapları "brail" alfabesine çevirebilmek için bir merkez kuran gençlerin varlığından haberdar mısınız?

Kurumsal eksikliklerinden yola çıkarak sektörel bazdaki eğitim ihtiyacını giderecek şekilde projeler hazırlayıp benzer ihtiyaçları hisseden farklı ülkelerden ortaklar bularak koordine eden kurumlar var. Bütün bunların sadece başlamakla gerçekleştirildiğini biliyor musunuz? Siz de hayallerinize sınır tanımayın...

yerel girişimler (eylem 3)

pilot projeler

Çok kültürlü Avrupa'da her bir dil farklı bir değer ifade ediyor. Diller aracılığıyla insanlar birbirlerine kültürel ve sosyal değerlerini aktarma fırsatını elde ediyorlar. 21. yüzyılın dünyasında artık 2 yabancı dil bireysel kalitenin şartı haline gelmektedir. Türkçe'nin yabancı dil olarak öğretildiği bir Avrupa düşünemez misiniz? Siz de çoktan başlamış olan bu çalışmalara benzer projeler üretmek için katılabilirsiniz. Ayrıca yabancı dil öğreniminin sadece İngilizce öğrenmekten ibaret olmadığını anlamak için programlarımıza bir göz atın.

Yabancı dil öğretmen adayları, mesleğinize başlamadan önce bir Avrupa ülkesinde mesleki tecrübe edinmek, hiç tanımadığınız kültürlerden gelen insanlara yabancı dil öğretmek aynı zamanda kültürlerarası iletişim kurmak heyecan verici olmaz mıydı?



Konuşa  
Konuşa...





**AVRUPA BİRLİĞİ EĞİTİM VE GENÇLİK PROGRAMLARI MERKEZİ BAŞKANLIĞI**

Adres : Hüseyin Rahmi Sokak No: 2 06680 Çankaya - Ankara  
Telefon : 0 312 409 60 00  
Faks : 0 312 409 60 09 • 0312 409 60 98  
İnternet : [www.ulusalajans.gov.tr](http://www.ulusalajans.gov.tr)  
e-posta : [bilgi@ua.gov.tr](mailto:bilgi@ua.gov.tr)